



# Eisbericht Nr. 117

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 81	Nr. 117	Dienstag, den 13.05.2008	1
-------------	---------	--------------------------	---

### Übersicht

In der nördlichen Bottenvik setzte sich der rasche Eisrückgang auch in den letzten drei Tagen fort.

### Bottenvik

**Finnische Küste:** In den nördlichen inneren Schären kommt noch dichtes morsches Eis vor, sonst eisfrei.

**Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären tritt örtlich dichtes morsches Eis auf. Auf See treiben nördlich der Breite 65°N einzelne grobe Eisblöcke.

### Voraussichtliche Eisentwicklung

In der N-lichen Bottenvik wird das restliche Eis im Bereich der Nordküste in den nächsten Tagen abschmelzen. Einzelne treibende Eisblöcke erfordern aber zunächst noch vorsichtiges Navigieren.

**Dies ist der letzte Eisbericht für die Saison 2007/08.** Die Beschreibung des Eiswinters 2007/08 erscheint demnächst im Internet unter der Adresse:  
<http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/>

*Der Eisdienst wünscht allen Lesern ein gutes Sommerhalbjahr.*

Im Auftrag  
Dr. Schmelzer

### Overview

The rapid ice retreat in the northern Bay of Bothnia has further continued during the last three day.

### Bay of Bothnia

**Finnish Coast:** In the northern inner archipelago there is close rotten ice, else ice-free.

**Swedish Coast:** In the northern archipelagos there is partly close rotten ice. At sea single heavy floebits are drifting north of the latitude 65°N.

### Expected Ice Development

In the northern Bay of Bothnia the remaining ice will melt during the next few days. However, presently single drifting floebits are still requesting careful navigation.

**This is the last ice report for the season 2007/08.** The overview of the ice season 2007/08 will be presented on our Internet page soon:  
<http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/>

*Have a nice summer!*

By order  
Dr. Schmelzer

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
Postfach 301220 20305 Hamburg  
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070  
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002  
[www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp](http://www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp)  
© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/)  
© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
<b>Finland</b>		-	-	08.05.
<b>Sweden</b>		-	-	09.05.

Information of the Icebreaker Services

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                      0 Eisfrei                      1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10                      2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                      3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                      4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                      5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10                      6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10                      7 Eis außerhalb der Festeiskante                      8 Festeis                      9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante                      / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                      0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m                      1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m                      2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                      3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m                      4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                      5 Ubereinandergeschobenes Eis                      6 Kompakter Schneeberg od. kompakte Eisbrecklumpchen oder kompaktes Trümmereis                      7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                      8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                      9 Morsches Eis                      / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                      0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                      1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                      2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)                      3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)                      4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)                      5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)                      6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)                      7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                      8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                      9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                      / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                      0 Schifffahrt unbehindert                      1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                      2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                      3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                      4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                      5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                      6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                      7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                      8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                      9 Schifffahrt hat aufgehört.                      / Unbekannt</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Finnland , 12.05.2008**

Röyttä - Etukari 3891

**Schweden , 12.05.2008**

Karlsborg - Malören 3793

Lulea - Björnklack 1791

Sandgrönn Fahrwasser 1791

Haraholmen - Nygran 1291